



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312304001066

Applicant	Steute Technologies GmbH & Co. KG
Address	Brückenstrasse 91, 32584 Löhne, Germany
Manufacturer	Steute Technologies GmbH & Co. KG
Address	Brückenstrasse 91, 32584 Löhne, Germany
Production Factory	Steute Technologies GmbH & Co. KG
Production Address	Brückenstrasse 91, 32584 Löhne, Germany
Product	Position switch
Model/Type	Ex 14 *****, Ex ST 14 *****
Ex marking	Ex d IIC T6/T5 Gb, Ex tD A21 IP65 T80°C/95°C
Reference Standards	GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB12476.1-2013, GB12476.5-2013

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEC-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (4 pages)

Issued on: 2021-07-05

Valid to: 2026-07-04

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CN 0000748



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001066

Page 1 of 4

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- Type Ex 14 *****, Ex ST 14 *****

Nomenclature:

Ex 14	*	*	*	*	*	*
Ex ST 14						
1	2	3	4	5	6	7

- 1) type, ST=actuator
- 2) Actuation
Without=plunger
Such as W, KU, WKU, ST, WST, K, WK, R, WR, D, DL, DD, DF, DS, TL, TF, TK, TFL, F, FKU, FR, ST, SB, RT/RTM, RW..., RSSA..., RFV/RUV, V, VKU, VR, AZ
- 3) cable outlet
without = standard down
s = on side
- 4) contact function
1Ö/1S = 1NC/1NO
2Ö = 2NC
1Ö oder 1S = 1NC or 1NO
- 5) cable length
cable length in meters
- 6) ambient temperature
without identification = standard ambient temperature -20°C~+65°C (T6)
with identification -40°C = -40°C...

Issued on: 2021-07-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001066

Page 2 of 4

7) additional description
For example: special plunger, gold contacts.

Technical data

Rated insulation voltage	250 V	
Rated operating voltage	up to 250 V	up to 230 V
Rated current Ie	Max. 6A	Max. 0.25 A
Utilization category	AC-15	DC-13

Provided the making and breaking capacities are met, rated values other than those specified above are acceptable and will be defined by the manufacturer on the basis of the operating mode, utilization category, etc.

Contacts	1 NOC and 1 NCC 1 NOC or 1 NCC 2 NCCs.
Rated conductor cross section	up to 4 x 0.5 mm ² or 0.75 mm ²
Degree of protection	IP65
Capacitance of guide socket and actuator	4.5±0.5pF
Rated ambient temperature range	Max. -40°C to +90°C -20°C to +60°C (T6), +75 °C (T5), +90°C(T5, max 3 A) -40°C to +60°C (T6), +75°C (T5), +90°C (T5, max 3 A)

Issued on: 2021-07-05

Director:



**Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.**





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001066

Page 3 of 4

Following molded connection cables can be used:

H05VVF -2 or 4 x 0.75 mm²

Lapptherm 145 - 2 or 4 x 0.75 mm²

Betaflam 145 - 2 or 4 x 0.75 mm²

SIHF - 2 or 4 x 0.75 mm²

Ex marking: Ex d IIC T5/T6, Ex tD A21 IP65 T80°C/95°C

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.

2. Specific conditions of safety use:

- The position switch has not been subjected to an impact test in compliance with GB3836.1. The position switch shall be installed that equivalent protection is guaranteed.

- The connecting cable (open-ended line) of the position switch shall be installed to provide for permanent wiring and adequate protection against mechanical damage.

- The open wires of the unconnected cable end must - in the potentially explosive area - be connected in an enclosure that complies with a standardized type of protection in accordance with GB 3836.1, section 1.

- The capacitance of the guide socket and the actuator is $4,5 \pm 0,5$ pF. For the use in the gas group IIC a distance of at least 4mm between the guide socket and surrounding metal surfaces has to be guaranteed.

- See instruction for other information.

3. Certificate related report(s):

- Type test report: CQST2010C110

Issued on: 2021-07-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001066

Page 4 of 4

- Factory inspection report: CN2021Q010179

4. Certificate change information: None

Issued on: 2021-07-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书

编号: 2021312304001066

委托人 Steute Technologies GmbH & Co. KG
地址 Brückenstrasse 91, 32584 Löhne, Germany
生产者 Steute Technologies GmbH & Co. KG
地址 Brückenstrasse 91, 32584 Löhne, Germany
生产企业 Steute Technologies GmbH & Co. KG
生产地址 Brückenstrasse 91, 32584 Löhne, Germany
产品名称 限位开关
型号规格 Ex 14 *****, Ex ST 14 ****
防爆标志 Ex d IIC T6/T5 Gb, Ex tD A21 IP65 T80°C/95°C
依据标准 GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB12476.1-2013,
GB12476.5-2013

认证模式 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01: 2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》
和 CNEX-C2301-2019 《强制性产品认证实施细则 防爆电气》的要求。

产品相关信息见附页 (共 4 页)。

颁发日期 2021 年 07 月 05 日

有效期至 2026 年 07 月 04 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com

CN 0011594



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312304001066

第 1 页 共 4 页

产品相关信息:

1、本证书覆盖产品如下:

- Ex 14 *****, Ex ST 14 *****

命名规则:

Ex 14 Ex ST 14	*	*	*	*	*	*
1	2	3	4	5	6	7

1) 型号, ST=执行机构

2) 驱动

空白=活塞式

可为 W, KU, WKU, ST, WST, K, WK, R, WR, D, DL, DD, DF, DS, TL, TF, TK, TFL, F, FKU, FR, ST, SB, RT/RTM, RW..., RSSA..., RFV/RUV, V, VKU, VR, AZ

3) 电缆出口

空白=标准向下

S=在侧方

4) 触点功能

1Ö/1S = 1NC/1NO

2Ö = 2NC

1Ö oder 1S = 1NC 或 1NO

5) 电缆长度

电缆长度, 单位米

颁发日期 2021 年 07 月 05 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312304001066

第 2 页 共 4 页

6) 使用环境温度

无定义 = 标准使用环境温度-20°C~+60°C (T6)

-40°C = -40°C~...

7) 附加描述

例如: 特殊活塞, 金属触点

技术参数:

额定绝缘电压	250 V	
额定工作电压	≤250 V	≤230 V
额定电流 I _e	最大 6A	最大 0.25 A
使用类别	AC-15	DC-13

在满足接通和分断能力的前提下, 上述规定以外的额定值是可接受的, 并由制造商根据工作模式、使用类别等来定义。

触点	1 常开触点和 1 常闭触点 1 常开触点或 1 常闭触点 2 常闭触点
额定导体截面积	≤ 4 x 0.5 mm ² 或 0.75 mm ²
防护等级	IP65

颁发日期 2021 年 07 月 05 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编 号: 2021312304001066

第 3 页 共 4 页

安装件和执行机构的电容	4.5±0.5pF
额定环境温度范围	最大-40℃...+90℃ -20℃...+60℃ (T6), +75℃ (T5), +90℃(T5, 最大 3 A) -40℃...+60℃ (T6), +75℃ (T5), +90℃ (T5, 最大 3 A)

可以使用以下连接电缆:

H05VVF -2 或 4 x 0.75 mm²

Lapptherm145 - 2 或 4 x 0.75 mm²

Betaflam 145 - 2 或 4 x 0.75 mm²

SIHF - 2 或 4 x 0.75 mm²

防爆标志: Ex d IIC T5/T6, Ex tD A21 IP65 T80℃/95℃

- 生产者应按照认证机构批准的技术文件组织生产。

2、安全使用条件:

- 限位开关未进行符合 GB3836.1 规定的抗冲击试验, 使用时应安装在可以提供同等保护的外壳内。

- 限位开关连接电缆的安装应提供永久布线和足够的保护, 以避免机械拉力和损坏。

- 在爆炸性环境中使用时, 未连接的电缆末端的裸露导线需连接到符合 GB3836.1 第 1

颁发日期 2021 年 07 月 05 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312304001066

第 4 页 共 4 页

条规定的保护类型的外壳中。

- 安装件和执行机构的电容为 4.5 ± 0.5 pF。使用于 IIC 环境时, 需保证安装件和周围金属表面之间至少 4mm 的距离。
- 其他见产品使用说明书。

3、证书关联报告:

- 产品型式试验报告: CQST2010C110
- 工厂检查报告: CN2021Q010179

4、证书变更信息: 无

颁发日期 2021 年 07 月 05 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com